

Nunca dejes de soñar

PASO 1



Conocemos el libro



• El autor

Pepe Cabana

José Cabana Kojachi, más conocido como Pepe Cabana o Mukashi Mukashi, nació en Lima, en 1970. Ha tenido la oportunidad de representar al Perú como narrador de cuentos en Argentina, Bolivia Colombia, Cuba, Chile, España, Estados Unidos, México, Paraguay y Polonia. Es diseñador gráfico-publicitario de profesión, con formación en Perú y México. Su propuesta pionera y única de fusión del Kamishibai (teatro de papel japonés) con el retablo ayacuchano le ha valido el reconocimiento internacional, ya que ha unido la cultura japonesa y peruana en beneficio de la creación, ilustración, narración y fomento de la lectura. Asimismo, ha escrito *La aventura que nació de un melocotón*, *Un dragón en los Andes*, *Nunca dejes de soñar*, entre otros libros.



¿De qué trata?

Un nuevo año comienza y en Puquio, un pequeño pueblo de las alturas de Ayacucho, Lalá y su inseparable amigo Joaquín disfrutan de unas merecidas vacaciones. Ya sin las obligaciones escolares, estos amigos colaboran con las tareas del hogar y se las ingenian para nunca dejar de verse y compartir gratos momentos mientras juegan o incluso cuando trabajan en el taller de don Cosme, el artesano del pueblo. Lalá vive unos días intensos porque su cumpleaños se acerca y le ilusiona pensar en el regalo que tanto desea recibir al cumplir siete años: una mascota. ¿Se cumplirá su ansiado sueño?

¿A qué género pertenece?

Nunca dejes de soñar pertenece al **género narrativo**. Las ilustraciones a página completa que acompañan la narración al inicio de cada capítulo ofrecen un soporte visual para la historia. En ellas, destacan la estética japonesa de los personajes y los diseños rescatados de los retablos ayacuchanos. En este cuento que divierte y entretiene, se hace uso de vocabulario quechua y japonés, lo cual lo convierte en un excelente medio para desarrollar capacidades lingüísticas.

¿Qué temas aborda?

- ✓ La interculturalidad
- ✓ La amistad
- ✓ La familia
- ✓ La convivencia
- ✓ El trabajo en equipo
- ✓ El amor



¿Por qué leer un un texto narrativo?

Porque es una tipología textual que, valiéndose del entretenimiento, propicia la reflexión sobre diversos temas.

PASO 2



Leemos el libro

¿Cómo leemos?

Nunca dejes de soñar está dirigido al grupo de lectores entre los nueve y diez años. En esta categoría, el lector es más realista, su lenguaje transita por lo simple, pero le llama la atención lo complejo, así que puede asumir el reto de leer un libro con mayor cantidad de capítulos, como en este caso. Para comenzar, el docente puede dar orientaciones para que se observe la portada, el título y se formulen hipótesis sobre la historia. Se recomienda alternar entre momentos de **lectura en voz alta**, para aprovechar la agilidad de los diálogos, y de **lectura guiada**, para que el docente absuelva alguna duda de vocabulario e invite a los estudiantes a profundizar en las situaciones e imágenes presentadas. Luego, se puede continuar con una **lectura individual**, ya que a esta edad se va reforzando la autonomía de los lectores.



Es importante darnos tiempo para tener momentos de lectura guiada con los estudiantes. Así podremos verificar cómo va el proceso de comprensión y recurrir a la conversación para absolver interrogantes.

PASO 3



Conversamos sobre el libro

Algunas preguntas modelo para el diálogo:

- ✓ ¿Cómo era la amistad entre Lalá y Joaquín? ¿Con qué momentos podrías explicar tu respuesta?
- ✓ ¿Qué crees que pasó con el papá de Lalá? ¿Con qué datos sustentas tu respuesta?
- ✓ ¿Por qué el señor Nishihara es importante para la historia? Explica tu respuesta.

La conversación literaria es una estrategia didáctica poderosa para el trabajo de lectura en aula, ya que facilita la construcción de interpretaciones colectivas más complejas en las que todos los estudiantes aportan en el proceso de descubrir los secretos del texto leído.

Aidan Chambers, pedagogo inglés, sistematizó una propuesta para conversar sobre libros en el aula: el enfoque Dime. Entre otras cosas, sugiere empezar con preguntas básicas que abran el diálogo: ¿qué te gustó/disgustó?, ¿qué te desconcertó?, ¿te recordó algo? Ante estas interrogantes, no hay posibilidad de errar en la respuesta, por lo que todos participan en igualdad de condiciones.



Observa que cada pregunta va acompañada de otra que solicita la sustentación de la respuesta a partir de indicios del texto. Esta búsqueda de indicios invita a la relectura de ciertas partes para verificar la información y validar o replantear la respuesta dada.

PASO 4



Escribimos a partir del libro

Nunca dejes de soñar es una historia que rescata la amistad, el amor por las mascotas, la laboriosidad, la buena convivencia y tiene como eje transversal la interculturalidad. A partir de esto, se propone que el docente invite al estudiante a crear y describir un nuevo personaje.

Para ello, se recomiendan los siguientes pasos:

1. Plantear la pregunta base: si Mosquito mordiera al Amaru y se fusionara con este ser, ¿cómo sería la nueva criatura?
2. Releer el libro prestándoles particular atención a los rasgos y características de Mosquito y buscar más información acerca del Amaru.
3. Elaborar una pequeña descripción de este nuevo personaje, teniendo en cuenta las siguientes preguntas: ¿de qué tamaño es? ¿De qué se alimenta? ¿Cómo es su piel? ¿Echaría fuego por su nariz? ¿Qué carácter tiene?
4. Inventar un nombre para este nuevo personaje.
5. Mostrar la descripción a los compañeros y escuchar sus opiniones.
6. Hacer ajustes con base en los comentarios de los compañeros.
7. Dibujar al nuevo personaje.
8. Exponer las descripciones y los dibujos de los nuevos personajes en el aula.



TAMBIÉN PUEDEN ESCRIBIR:

Una infografía sobre los dragones.



Zona de recursos

Internet ofrece una gran variedad de registros audiovisuales de libre acceso que podemos usar como recursos didácticos. Hemos seleccionado algunos para que usted pueda profundizar en sus conocimientos sobre los temas relacionados y otros para que pueda compartir con sus estudiantes.



PARA EL DOCENTE

Artículo periodístico sobre la migración japonesa en Perú:
<https://n9.cl/Ogto>

Video informativo sobre el retablo ayacuchano:
<https://youtu.be/b7JSwF91tH4>



PARA EL ESTUDIANTE

Artículo sobre las características del Amaru:
<https://n9.cl/ep9f>

Video sobre el fascinante mundo de los dragones:
https://youtu.be/LXnJPqgy_mM

¿Qué competencias abordamos con estas actividades?

- ✓ Lee diversos tipos de textos en lengua materna.
- ✓ Escribe diversos tipos de textos en lengua materna.
- ✓ Se expresa oralmente en lengua materna.
- ✓ Se desenvuelve en entornos virtuales generados por las TIC.

Estudiante: _____
 Grado y sección: _____



Recordamos

● ● ● para obtener información literal del texto

1. **Identifica y encierra** en un círculo los nombres de los personajes.

Pedrito Lalá Zancudito Santiago
 Jovita Cosme Casimiro Mariano
 Teo Martina Joaquín

2. **Relaciona** los siguientes personajes con sus frases. Para ello, **únelos** con líneas.

Abuelo Mariano ●

● «(...) ustedes los peruanos tienen mucho arte».

Lalá ●

● «Don Cosme, me gustaría ser su aprendiz, que sea mi maestro para algún día ser un retablista».

Señor Nishihara ●

● «Hijo, tener una mascota es una gran responsabilidad».

Joaquín ●

● «¡Tú eres el mejor regalo, mamá!».

3. **Recuerda** al personaje de Lalá y escribe una V si la afirmación es verdadera o una F si es falsa.

- Era grosero con su mamá.
- Su mejor amigo era Josésín.
- Ayudaba a su abuelo en los quehaceres.
- Va a cumplir nueve años.
- Mosquito era su mascota.
- Su papá se llamaba Mariano.
- Estaba triste porque se acercaba su cumpleaños.
- Sufrió cuando Mosquito se extravió.
- Quería recibir una *laptop* por su cumpleaños.

4. Ahora que has aprendido palabras y frases en dos idiomas (quechua y japonés), **relaciona** cada palabra con su significado. Para ello, **únelos** con líneas.

- kusisa* ●
- Kausachun Perú* ●
- mensoore* ●
- sulpayki* ●
- Kokoro* ●

- viva Perú
- gracias
- corazón
- alegre
- bienvenido



Vemos más allá

● ● ● para inferir y construir interpretaciones

1. **Analiza y compara:** ¿en qué te diferencias y en qué te asemejas a Lalá?

2. **Interpreta y completa** el siguiente cuadro para **explicar** qué ayudas y dificultades tuvo el señor Nishihara para adaptarse al Perú.

AYUDAS	DIFICULTADES



3. **Interpreta:** ¿cómo se sentía Joaquín respecto de su cicatriz? ¿En qué basas tu respuesta?

4. **Infiere:** ¿qué crees que pasó con el papá de Lalá? ¿Por qué evitan hablar de él?



Valoramos lo leído

••• para evaluar el texto y opinar

1. **Marca** con un aspa (X) la impresión que te dejó el libro *Nunca dejes de soñar*.

Muy bueno

Bueno

Regular

Malo

• **Explica** tu respuesta.

2. **Reflexiona:** ¿qué opinas de los niños que trabajan como lo hicieron Lalá y Joaquín?

3. **Lee** el siguiente fragmento que aparece al inicio del libro:

«Los alumnos del colegio se encontraban de vacaciones y, a pesar de que estaban libres de tareas escolares, sus labores en casa seguían día a día: ir por agua a los puquiales, darles de comer a los animales o sembrar y cosechar en el campo». (pág. 7)

• **Opina:** ¿estás de acuerdo con que los niños que están de vacaciones colaboren con las tareas del hogar? ¿Por qué?



Si te gustó este libro, estos títulos te pueden interesar:

Un dragón en los Andes, de Pepe Cabana Kojachi

El Día del Planeta, de Andrea y Claudia Paz

Cholito y el oro de la selva, de Óscar Colchado Lucio

Las láminas más difíciles del álbum, de Octavio Escobar